

farm-house -> farmhouse 農家

bed-room -> bedroom

Uncle Tom's Cabin
(Told to the Children)

By
Harriet Beecher Stowe
H. E. Marshall ed.

Chapter 4
The Chase

1) [When Eliza left Uncle Tom's cabin,] she felt very sad^a and lonely^a.

S' V' O' S = C

2) She knew ^{↓ that} she was leaving all the friends [she had ever had] behind
her.]

S V O S' V' O' S'' V''

3) [At first] Harry was frightened.

S = C

4) Soon he grew sleepy.

S = C

5) "Mother, I don't need to keep awake, do I?" he said.

S (§) V' O' (=) (C) S' S V

6) "No, my darling, sleep, [if you want to]."

V S'

7) "But, mother, [if I do get asleep,] you won't let the bad man take me?"

S' = C' S V O (§) C (v) (e)

8) "No!"

9) "You're sure, an't you, mother?"

S = C S

10) "Yes, sure."

11) Harry dropped his little weary head upon her shoulder, and was soon

S_{1+2} V_1 O_1 $=_2$

^{ad}
fast asleep.

C_2

12) Eliza walked ^{ad}on and on, ^{ad}[never resting], ^{ad}[all through the night].

S

13) [When the sun rose], she was many miles away ^{ad}[from her old home].

S' V' S V

14) Still ^{ad}she walked ^{ad}on, (only stopping, [in the middle] ^a[of the day],

$S(S)_{1+2}$ V $(V)_1$

[to buy a little dinner] for herself and Harry [at a farmhouse].)

$(V)_2$ $(O)_2$

15) [At last], [when it was nearly dark], she arrived [at a village],

S' $='$ C' S V

[on the banks] ^a[of the river Ohio].

a

16) [If she could only get across that river], Eliza felt ^{that}(she would be safe.)

S' V' S V O S' $='$ C'

17) She went [to a little inn] ^a[on the bank] where a kind-looking woman

S a $S(S)$

等位節

was busy [cooking supper].

$=$ C (V) (O)

18) “Is there a boat [that takes people [across the river] now?” she asked.

19) “No, indeed,” ^{ad}replied the woman.

20) “The boats ^{S(s)} has stopped ^V ^O ^(v) running.”

21) It isn’t safe, [there be too many blocks of ice ^a ^{↓ which are} floating about. ^{-A} ^{ad}”]

22) Eliza looked so sad and disappointed ^a [when she heard this,

[that the good woman was sorry [for her].

23) Harry too was so tired, ^{結果} ^a [that he began to cry.]

24) “Here, take him [into this room],” said the woman,

[opening the door into a small bedroom.]

25) Eliza laid her tired little boy upon the bed, and he soon fell

fast asleep.

26) But [for her] there was no rest.
 $\text{S} \quad \text{V}$

27) She stood at the window, [watching] the river [with its great floating
 $\text{S(s)}_{1,2} \quad \text{V} \quad (\text{v})_1 \quad (\text{o})_1$

blocks] of ice, [wondering] how she could cross it.]]
 $\text{a} \quad \text{a} \quad (\text{v})_2 \quad (\text{o})_2 \quad \text{S}' \quad \text{V}' \quad \text{O}'$

28) [As she stood there] she heard a shout.
 $\text{S}' \quad \text{V}' \quad \text{S}$

29) [Looking up] she saw Sam.
 $(\text{v}) \quad \text{S(s)} \quad \text{V} \quad \text{O}$

30) She drew back ^{ad} [just in time], for Haley and Andy were riding
 $\text{S} \quad \text{V} \quad \text{S} \quad \text{V}$

[only a yard or two behind him].

31) It was a dreadful moment [for Eliza].
 $\text{S} \quad \text{C}$

32) Her room opened by a side door [to the river].
 $\text{S} \quad \text{V}$

33) She seized her child and sprang down the steps [towards it].
 $\text{S}_{1+2} \quad \text{V}_1 \quad \text{O}_1 \quad \text{V}_2$

34) Haley caught sight of her ^a [as she disappeared down the bank].
 $\text{S} \quad \text{V} \quad \text{O} \quad \text{S}' \quad \text{V}$

35) [Throwing] himself [from his horse], and [calling] loudly
(v)₁ (o)₁ (v)₂

[to Sam and Andy], he [was] [after her] [in a moment].
S(S)₁₊₂ a

36) [In that terrible moment] her feet scarcely [seemed to touch] the ground.
S V O

37) [The next], she [was] [at the water's edge].
S V

38) On they [came] [behind her].
ad S

39) [With one wild cry and flying leap], she [jumped] [right over the water]
S V ad

[by the shore] [on to the raft] [of ice] beyond.
a a ad

40) It [was] a desperate leap.
S = C

41) Haley, Sam, and Andy [cried] out, and [lifted] up their hands
S₁₊₂ V₁ V₂ O₂ ad

[in astonishment].

42) The great piece ^S [of ice] ^a pitched ^V and creaked ^{S'} [as her weight ^{V'} came
[upon it.]

43) But she ^S stayed ^V there [not a moment].

44) [With wild cries] she ^{S(s)₁₊₂₊₃} leaped ^V [to another and still another] ^{(s)'} stumbling ^{(v)₁}
[leaping] ^{(v)'} [slipping] ^{(v)₂} [springing] ^{(v)₃} ^{ad} up again!

45) Her shoes ^S were ⁼ gone ^a, ^C [her stockings ^(s) cut ^(v) from her feet]
[by the sharp edges] ^a [of the ice.]

46) Blood ^S marked ^V every step ^O.

47) But she ^{S₁₊₂} knew ^{V₁} nothing, ^{O₁} felt ^{V₂} nothing, ^{O₂} [till dimly, as [in a dream],
she ^{S'₁₊₂} saw ^{V'₁₊₂} the Ohio side, and a man ^{O'₁} helping ^{O'_{2(s)}} her ^{C'_{2(v)}} [up the bank.] ^(o)

↓ are
48) "Yer a brave gal, now, whoever ye ^{S'} are!" ^{C'} said ^{C''} the man. ^{S'' = "} ^V ^S

49) "Oh, save me—do save me—do hide me," she cried.

50) "Why, what's the matter?" asked the man.

51) "My child! this boy—mas'r sold him."

52) There's his new mas'r," she said, [pointing to the other shore.]

53) "Oh, save me."

54) "Yer ^{are} a right brave gal," said the man.

55) "Go there," [pointing to a big white house] close ^a ^{ad.} by.]

56) "They are kind folks; they'll help you."

57) "Oh, thank you, thank you," said Eliza, [as she walked quickly away.]

58) The man stood and looked [after her] wonderingly.

59) [On the other side]^a[of the river] Haley was standing perfectly amazed
_{S V (C)}

[at the scene].

60) [When Eliza disappeared over the bank] he turned and looked
_{S' V' S V}

[at Sam and Andy], [with terrible anger] [in his eyes].

61) But Sam and Andy were glad, oh, so glad, [that Eliza had escaped.]
_{S = C S' V'}

62) They were so glad [that they laughed till the tears rolled down
_{S = C S' V' S'' V''}
 their cheeks.]]

63) "I'll make ye laugh," said Haley, [laying] about their heads
_{S' V' O(S) C(V) S}
 [with his riding whip].

64) They ducked their heads, ran shouting [up the bank], and were
_{S₁₊₂₊₃ V₁ O₁ V₂ (C)₂ V₃}

[on their horses] [before he could reach them.]
_{S' V' O'}

65) "Good evening, mas'r," said Sam.
V S

66) "I berry much spect ^{that} missis be anxious [bout us].
S S' = ' C'

67) Mas'r Haley won't want us no longer."
S V O

68) Then off they went [as fast as their horses could gallop].
S V S' V'

69) It was late [at night] [before they reached home again], but Mrs. Shelby
S = C S' V' O' S

was waiting [for them].
V

70) [As soon as she heard the horses galloping up] she ran out
S' V' O' (s) C' (V) S V

[to the balcony].

71) "Is that you, Sam?" she called.
= ' S' C' S V

72) "Where are they?"
V S

73) "Mas'r Haley's a-restin'" [at the tavern].
S V

74) He's dreffful fatigued, missis."

75) "And Eliza, Sam? Where are they?"

76) "Come up here, Sam," called Mr. Shelby, who had followed his wife,

"and tell your mistress (what she wants to know.)"

77) So Sam went up and told the wonderful story of (how Eliza

had crossed the river on the floating ice.)^a

78) Mr. and Mrs. Shelby found it hard to believe (that such a thing was

possible.)

79) Mrs. Shelby was very, very glad [that Eliza had escaped.]

80) She told Aunt Chloe to give Sam and Andy a specially good supper.

81) Then they went [to bed] quite pleased [with their day's work].